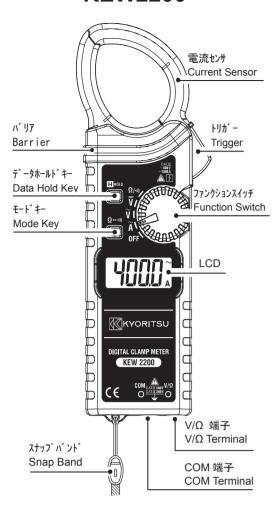
デジタルクランプメーター **DIGITAL CLAMP METER** 

## **KEW2200**



INSTRUMENTS WORKS, LTD.

開放電圧 / Open-loop voltage

: 0.7V typ (4kΩ Range)

<3.4V (400Ω / Cont Range)

: 0.47V typ (40k - 40MΩ Range)

: AC/DC600V 10秒間 / 10 sec

●動作方式 / Measuring method

2重積分方式 / Dual integration

●測定周期 / Measurement cycle

毎秒2.5回 / 2.5 times per second

●適応規格 / Applicable Standards

/61010-2-033 汚染度2 / Pollution degree 2

CAT.II 600V / CAT.III 300V

●環境規格 / Environmental standards

AC5320Vrms 5秒間 電流センサと外装間

and enclosure

AC5320Vrms 5sec between Current sensor

AC3540Vrms 5sec between circuit and enclosure

AC3540Vrms 5秒間 電気回路と外装間

EU RoHS directive compliant

●絶縁抵抗 / Insulation resistance

●消費電流 / Current consumption

●外形寸法、質量 / Dimension, Weight 190(L)×68(W)×20(D)mm

測定コード/ Test leads Model 7107A

取扱説明書 / Instruction manual

●連続使用時間 / Battery life 約350時間(ACA、連続、無負荷)

●付属品 / Accessories

電池 / Battery R03(AAA)

>100MΩ/1000V 電気回路と外装間

between enclosure and electrical circuit

0~40°C 相対湿度85%以下(結露しないこと)

Operating Temperature and humidity range

0 to 40°C 85%RH or less (no condensation)

-20~60°C 相対湿度85%以下(結露しないこと)

DC3V: 単4形乾電池×2 / R03/LR03 (AAA) ×2

/ Approx. 350 hours (ACA, continuous, no load)

1pce

approx. 120g (電池含 / including batteries)

携帯ケース / Carrying case Model 9160 1pce

Storage Temperature and humidity range -20 to 60°C 85%RH or less (no condensation)

屋内使用 / Indoor use

CAT.III 600V

EN61326 (EMC)

rated accuracy.

欧州RoHS指令適合

●動作温湿度範囲

●保存温湿度範囲

< 3mA

●電源 / Power source

入力保護電圧 / Input protective voltage

●入力オーバー表示 / Over-range indication OL

IEC/EN 61010-1/ 61010-2-032/ 61010-031

高度2000m以下 / Altitude up to 2000m

RF電磁界3V/mにおいて確度の5倍以内

電流測定部 / Current measurement section

電圧測定部 / Voltage measurement section

In the radio-frequency electromagnetic field

of 3V/m, accuracy is within five times the

KYORITSU ELECTRICAL

共立電気計器株式会社

92-2063F 10-22

保護用フィンガーガード / protective fingerguard キャップ / Cap

 $\mathbb{I} \Longrightarrow$ 保護用フィンガーガード / protective fingerguard 操作中の感電事故を防ぐため、最低限必要な沿面及び 空間距離を確保するための目印です。

It is a part providing protection against electrical shock and ensuring the minimum required air and creepage distances

キャップ: キャップを着脱することでCAT II とCAT III 及びCAT IV環境下での測定に対応します。

測定場所にあった正しい方法でご使用ください。 測定コードと本体の測定カテゴリが違っている場合は

低い方の測定カテゴリが優先されます。 Cap: Test leads can be used under the CAT.II and III environments by attaching a Protective cap as illustrated below. Use of our Protective cap offers different lengths suitable for the test environments. When the instrument and the test lead are combined and used together, whichever lower category either of them belongs to will be applied.

⚠ 警告

本製品を使用する前に、必ずこの取扱説明 書をよく読んで理解してください。

**⚠ WARNING** 

Read through and understand the instructions contained in this manual before using the instrument.

#### アフターサービス

- ●修理・校正を依頼されるには
- お買い上げいただいた販売店または弊社サービスセンター修理グループにお送りください。 ●製品のご使用に関するお問い合わせは
- 弊社お客様相談室にご連絡ください。 ●校正周期について 本製品を正しくご使用いただくため、定期的(推 奨校正周期1年)に校正することをおすすめいた
- ●補修用部品の保有期間 本製品の機能・性能を維持するために必要な補 修部品を製造打ち切り後、5年間を目安に保有し

## ご使用に関するお問い合わせは 共立電気計器 お客様相談室 電話受付時間 9:00 ~ 12:00、13:00 ~ (土・日・祝日・年末年始・夏季休暇を除 **@** 0120-62-1172 ※折り返しお電話させていただくことがございますので 発信者番号の通知にご協力いただきますようお願いいたします ※フリーコールをご利用いただけない場合は、最寄りの 弊社営業所へおかけください。

#### 修理・校正に関するお問い合わせは 共立電気計器 サービスセンター

〒797-0045 愛媛県西予市宇和町坂戸480

**3** 0894-62-1172

修理・校正を依頼される場合は事前に電池の消耗、 ヒューズや測定コードの断線を確認してから 輸送中に損傷しないように十分梱包した上で 弊社サービスセンターまでお送りください

■ホームページのご案内

- www.kew-ltd.co.jp ●新製品情報 ●取扱説明書/ソフトウェア/ 単品カタログのダウンロード
- ●販売終了製品情報

この説明書に記載されている事項を断り無く変更す る事がありますのでご了承ください。

本製品には保証書が添付されておりますので、保証 期間中の故障については保証規定をお読みになり ご利用ください。

#### 証 保 書

KEW2200 製造番号

保証期間 ご購入日( 月 日)より1年間

共立製品をお買い上げいただきありがとうござ います。保証期間内に正常なご使用状態で万一 故障が生じた場合は、保証規定により無償修理 をさせていただきます。本書を添付の上ご依頼 ください。

お名前 ご住所「〒 TEL

- ◎本保証書に製造番号、ご購入日、およびお名 前、ご連絡先をご記入の上、大切に保管してく
- ◎本保証書の再発行はいたしません。
- ◎本保証書は日本国内でのみ有効です。 This warranty is valid only in Japan.

保証期間内に生じました故障は無償で修理いた します。

但し、下記事項に該当する場合は対象から除外 させていただきます。

- 1. 取扱説明書と異なる不適切な取扱い、または 使用方法が原因で発生した故障。
- 2. お買い上げ後の持ち運びや輸送の間に、落下 させるなど異常な衝撃が加わって生じた故障。
- 3. 弊社サービス担当者以外による改造、修理が 原因で生じた故障。
- 4. 火災、地震、水害、公害及びその他の天変地 異が原因で生じた故障。
- 5. 傷など外観上の変化。
- 6. その他弊社の責任と見なされない故障。
- 7. 電池など消耗品の交換、補充。
- 8. 保証書のご提出がない場合。

# 共立電気計器株式会社

#### **JAPANESE / ENGLISH**

## 1. 仕様 / Specification

確度保証 / Accuracy guaranteed レンジの100%以下 / 100% or less of range 温度 / Temperature 23 ± 5°C

湿度 / Humidity 45 - 75% ACA (オートレンジ / Auto Range)

		0 '
L	ンジ / Range	確度 / Accuracy
40A	0.00, 0.03-41.99A	±1.4 %rdg±6dgt
400A	32.0-419.9A	(50/60Hz) ±1.6 %rdg±6dgt
1000A	320-1049A	(45-65Hz)

入力保護電流 / Input protective current :AC1200A

### ACV (オートレンジ / Auto Range)

L	ンジ / Range	確度 / Accuracy
4V	0.000, 0.005-4.199V	±1.8 %rdg±7dgt
40V	3.20-41.99V	(45-65Hz)
400V	32.0-419.9V	±2.3 %rdg±8dgt
600V	320-629V	(65-500Hz)

DCV (オートレンジ / Auto Range)

L	ンジ / Range	確度 / Accuracy
400mV	±0.0-±419.9mV	*1
4V	±0.320-±4.199V	±1.0%rdg±3dgt
40V	±3.20-±41.99V	
400V	±32.0-±419.9V	
600V	±320-±629V	

\*1:確度保証外 / Accuracy is not guaranteed

ACV/DCV入力インピーダンス / input impedance

- :>100MΩ (400mV Range)
- : 11MΩ (4V Range)
- : 10MΩ (40/400/600V Range)

#### 抵抗 / Resistance (オートレンジ/ Auto Range) 導通 / Continuity

L	ンジ / Range	確度 / Accuracy
400Ω	0.0-419.9Ω	±2.0%rdg±4dgt
4kΩ	0.320-4.199 kΩ	
40kΩ	3.20-41.99 kΩ	
400kΩ	32.0-419.9 kΩ	
$4M\Omega$	0.320-4.199 MΩ	±4.0%rdg±4dgt
40ΜΩ	3.20-41.99 MΩ	±8.0%rdg±4dgt
導通 Cont.	0.0-419.9Ω	ブザーしきい値 / Bz threshold value 50±30Ω

注記 / NOTE

DCV測定において、測定コードを逆接続する

If the connection is reversed, the LCD indicates

Resistance(Continuity ) Measurement

⚠ 警告 / WARNING

測定の前には、本体に電圧が印加されないよう

Never use the instrument on an energized

測定コード

Test lead

被測定物(回路)の電源を切ってください。

COM

"-" mark (DCV measurement).

と、LCD上に"ー"が表示されます。

5. 抵抗(導通)測定

circuit.

測定コード

Test lead

## 2. その他の機能 / Other Function

●データホールド / Data Hold ホールドキーを押すと測定値が保持されます。 解除は再度ホールドキーを押します。 Press the Data Hold Key to freeze the reading. Press the Data Hold Key again to release the freezing display.

LCD上に " **日** "表示 / indicated " H " on LCD

- ●電池電圧低下表示 / Low battery indication 2.3±0.15V 以下でLCD上に" 图 " 表示 indicated "B" on LCD at 2.3±0.15V or less
- ●スリープ機能 / Sleep Function スイッチ/キー操作後約10分でスリープ状態。 データホールドキーを押しながら電源ONでスリ 一プ機能解除(LCDに" **P**() \* "が2秒間表示)。

Automatically powered off in about 10min after. To disable the sleep function, power the instrument on with the Data Hold Key pressed. (indicated " Piiff " for about 2 seconds on LCD)

## 3. ACA 測定 / Measurement

## △ 危険 / DANGER

測定を行うときは、必ず測定コードを本体から外し てください。 Never measure current while the test leads are

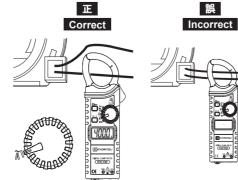
inserted into the  $V/\Omega$  and/or COM Terminals. ● 測定の際は指先等が、バリアを越えることのない

- よう充分注意してください。 Keep your fingers behind the barrier during a measurement.
- トリガーを押して電流センサ先端を開き被測定導 体 (最大 $\phi$ 33mm) が電流センサの中心になるよう

にクランプしてください。 Press the trigger to open the Current Sensor

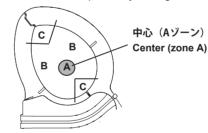
and clamp the one conductor (Dia. 33mm max.)

誤



## 注記 / NOTE

確度保証は電流センサの中心 (Aゾーン) で測定した ときが対象です。Bゾーンでは確度に4%を追加しま す。Cゾーンの測定値は参考値(確度保証外)です。 Measurement accuracy is guaranteed when the measured object is placed at the center (zone A) of the Current Sensor. In zone B, 4% of tolerance should be added to the specified accuracy. In zone C, measured values should be considered as reference values (Accuracy is not guaranteed).



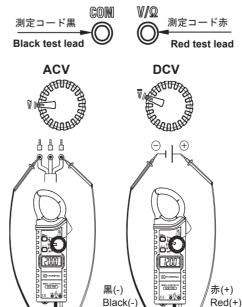
## 4. ACV/DCV 測定 / Measurement

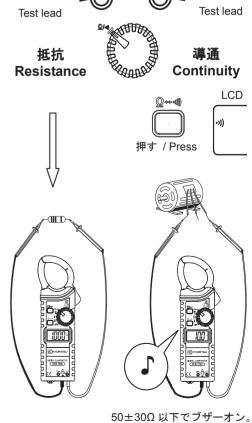
## ⚠ 危険 / DANGER

600V以上の電位回路では、絶対に測定しないでく

Never make measurement on a circuit in which voltage over 600V exists.

- 測定の際は指先等が、保護用フィンガーガー ドを越えることのないよう充分注意してくだ
- Keep your fingers behind the protective fingerguard during a measurement.

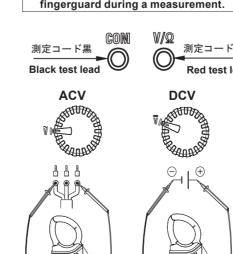




Beep less than  $50\pm30\Omega$ .

## 注記 / NOTE

測定コードがオープン状態では"OL"を表示します。 LCD indicates "OL" when the test leads are



#### **ENGLISH**

#### 6. Safety Warnings

This instrument has been designed, manufactured and tested according to IEC 61010: Safety requirements for Electronic Measuring apparatus, and delivered in the best condition after passed the inspection. This instruction manual contains warnings and safety rules which must be observed by the user to ensure safe operation of the instrument and retain it in safe condition. Therefore, read through these operating instructions before using the instrument.

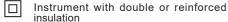
#### **⚠ WARNING**

- Read through and understand the instructions contained in this manual before using the instrument.
- Keep the manual at hand to enable quick reference whenever necessary.
- The instrument is to be used only in its intended applications.
- Understand and follow all the safety instructions contained in the manual.
- It is essential that the above instructions are adhered to.
- Failure to follow the above instructions may impair the protection provided by the instrument and test leads, and may cause injury, instrument damage and/or damage to equipment under test.
- Kyoritsu is by no means liable for any damage resulting from the instrument in contradiction to these cautionary notes.

The symbol  $\triangle$  indicated on the instrument means that the user must refer to the related parts in the manual for safe operation of the instrument. It is essential to read the instructions wherever the symbol  $\triangle$  appears in the manual.

- ⚠ DANGER is reserved for conditions and actions that are likely to cause serious or fatal injury.
- ⚠ **WARNING** is reserved for conditions and actions that can cause serious or fatal injury.
- ⚠ **CAUTION** is reserved for conditions and actions that can cause injury or instrument damage.
- Marks listed below are used on this instrument.

User must refer to the manual.



Indicates that this instrument can clamp on bare conductors when measuring a voltage corresponding to the applicable measurement category, which is marked next to this symbol.



**—** D

Ground (Earth)



This instrument is subject to WEEE Directive (2002/96/EC). Please contact our dealer near you at disposal.

#### **Measurement Category**

#### **CAT II**

Primary electrical circuits of equipment connected to an AC electrical outlet by a power cord.

#### CAT III

Primary electrical circuits of the equipment connected directly to the distribution panel, and feeders from the distribution panel to outlets.

#### **CAT IV**

The circuit from the service drop to the service entrance, and to the power meter and primary over current protection device(distribution panel).

Current measurement section of this instrument is designed for CAT III 600V and Voltage measurement section is for CAT III 300V / CAT II 600V respectively.

Test leads 7107A with the Cap is designed for CAT IV 600V / CAT III 1000V and without the Cap is for CAT II 1000V.

#### **A DANGER**

- Never make measurement on a circuit in which voltage over AC/DC600V exists.
- Do not attempt to make measurement in the presence of flammable gasses. Otherwise, the use of the instrument may cause sparking, which can lead to an explosion.
- Never attempt to use the instrument if its surface or your hand is wet.
- Do not exceed the maximum allowable input of any measuring range.
- Never open the Battery cover during a measurement
- To avoid electrical shock by touching the equipment under test or its surroundings, be sure to wear insulated protective gear.
- Never measure current while the test leads are inserted into the input terminals.
- Barriers on the instrument body and protective fingerguard the test leads provide protection to keep your fingers and hands from touching an object under test.
- Keep your fingers and hands behind the and protective fingerguard during measurement.
- KEW2200 is a CAT III-rated instrument. Do not make measurements under the circumstances exceeding the designed measurement category.

#### **⚠ WARNING**

 Never attempt to make measurement if any abnormal conditions, such as broken case and exposed metal parts are found on the instrument or test leads

- Verify proper operation on a known source before use or taking action as a result of the indication of the instrument.
- Firmly attach the Caps to the test leads when performing measurements at CAT III or higher test environment.
  - When KEW2200 and the test leads are combined and used together, whichever is lower category & voltage to earth either of them belong to is applied.
- Do not rotate the Function Switch while the test leads are being connected.
- Do not install substitute parts or make any modification to the instrument. For repair or re-calibration, return the instrument to your local distributor from where it was purchased.
- Stop using the test lead if the outer jacket is damaged and the inner metal or color jacket is exposed.

#### **⚠** CAUTION

- Use of this instrument is limited to domestic, commercial and light industry applications.
   If equipments generating strong electromagnetic Interference or strong magnetic fields due to large currents exist nearly, malfunctions of the instrument may be caused.
- Set the Function Switch to an appropriate position before starting measurement.
- Firmly insert the test leads.
- The LCD shows some readings at the ACV and the DCV ranges even while the test leads are open. And, it may show some digits instead of 0 when short-circuiting the test leads. However, these phenomena don't affect measurement results.
- This instrument isn't dust & water proofed. Keep away from dust and water.
- Be sure to power off the instrument after use.
   When the instrument will not be in use for a long period, place it in storage after removing the batteries.
- Do not expose the instrument to the direct sun, high temperature and humidity or dewfall.
- Use a cloth dipped in water or neutral detergent for cleaning the instrument. Do not use abrasives or solvents.
- Keep your fingers and hands behind the protective fingerguard during measurement.

### 7. Battery Replacement

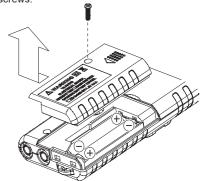
#### **⚠ WARNING**

Replace the batteries when a Low Battery Voltage warning " " mark(< 2.3±0.15V) is indicated on the LCD. Otherwise, precise measurement cannot be made. Note that when the battery is completely exhausted, the LCD goes blank without showing " " mark.</li>

- Do not try to replace the batteries if the surface of the instrument is wet.
- Disconnect the test leads from the object under test and power off the instrument before opening the Battery Compartment Cover for Battery replacement.

#### **⚠** CAUTION

- Do not mix old and new batteries.
- Install batteries in correct polarity as indicated in the Battery Compartment.
- (1) Set the Function Switch to "OFF" position.
- (2) Unscrew and remove the Battery Compartment Cover on the bottom of the instrument.
- (3) Replace the batteries observing correct polarity.
  Use new two R03/LR03 (AAA) 1.5V batteries.
- (4) Install the Battery Compartment and tighten the screws.



#### DISTRIBUTOR

Kyoritsu reserves the rights to change specifications or designs described in this manual without notice and without obligations.



## KYORITSU ELECTRICAL INSTRUMENTS WORKS. LTD.

2-5-20,Nakane, Meguro-ku, Tokyo, 152-0031 Japan Phone: +81-3-3723-0131 Fax: +81-3-3723-0152 Factory: Ehime,Japan

www.kew-ltd.co.ip